



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA

Župan – Sindaco

Numero: 181 -1/2021-2

Data: 29 gennaio 2021

In virtù dell'articolo 219 del Regolamento sulle procedure di attuazione del bilancio dello Stato della Repubblica di Slovenia (Gazzetta Ufficiale della RS, n. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13 e 81/16), in base all'articolo 42 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale, n. 40/00, 30/01 e 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS, n. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18) e per effetto della delibera del Sindaco, n. 181-1/2021-1 del 29 gennaio 2021, il Comune città di Capodistria pubblica il

BANDO DI CONCORSO PUBBLICO PER IL COFINANZIAMENTO DI PROGRAMMI E PROGETTI DI ASSOCIAZIONI E ALTRE ISTITUZIONI, LA CUI ATTIVITÀ PROMUOVE LA SALUTE NEL COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2021

1. DENOMINAZIONE E INDIRIZZO DELL'ENTE PUBBLICANTE

Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria (di seguito: CCC).

2. OGGETTO DELL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO

L'oggetto del bando di concorso pubblico è il cofinanziamento di programmi e progetti di associazioni e altre istituzioni, la cui attività promuove la salute nel Comune città di Capodistria per l'anno 2021.

3. CONDIZIONI

Il richiedente **può partecipare** con un programma ovvero un progetto per l'anno 2021 solamente ad uno dei bandi di concorso pubblici del Comune città di Capodistria per l'anno 2021, vale a dire al bando **il cui oggetto copre la parte essenziale ossia gran parte del programma del richiedente**. Ciò non si applica alle domande presentate al bando di concorso pubblico per il cofinanziamento degli eventi nel Comune città di Capodistria per il 2021 e per le domande presentate al bando di concorso pubblico per il cofinanziamento dei programmi sportivi nel Comune città di Capodistria per il 2021.

Condizioni:

Possono partecipare al bando di concorso pubblico **esclusivamente** le associazioni e le istituzioni le cui attività promuovono lo sviluppo e la promozione della salute e che:

- operano nel territorio del Comune città di Capodistria e sono registrati in Slovenia
- operano con l'obiettivo di potenziare la promozione della salute nel territorio del Comune città di Capodistria, e
- consentono la partecipazione di membri o di altri utenti del Comune di Capodistria, e
- parteciperanno obbligatoriamente all'evento Giornata della salute – Capodistria sana



- non hanno obblighi pendenti nei confronti del Comune città di Capodistria.

Non saranno oggetto di cofinanziamento:

- le attività regolari dell'istituzione o dell'associazione (es. corsi di attività fisica finanziati dalle quote di partecipazione), l'organizzazione di vacanze, escursioni, campi e soggiorni (ad eccezione delle attività rivolte a persone socialmente svantaggiate o ai disabili),
- i costi relativi all'attività regolare (costi indiretti – per un massimo del 10 % dei fondi approvati), quali l'affitto dei locali commerciali in cui il richiedente ha la propria sede legale (nel caso in cui il richiedente sia affittuario di locali del Comune città di Capodistria o non sia del Comune città di Capodistria), ad es. palestra per le attività regolari, contratto telefonico, stipendio di un dipendente,
- la quota associativa,
- gli investimenti e i costi della manutenzione a titolo di investimenti.

Possono concorrere al bando le persone giuridiche costituite in base alla Legge sulle associazioni, la Legge sulle istituzioni e la Legge sugli enti e altre organizzazioni, il cui fine e obiettivo non hanno scopo di lucro e hanno sede ufficiale sul territorio della Repubblica di Slovenia.

Il Comune città di Capodistria **cofinanzierà** le attività delle associazioni e di altre istituzioni per:

- realizzare progetti volti alla sensibilizzazione e al coinvolgimento del pubblico in attività che contribuiscono al miglioramento e alla promozione della salute,
- progetti che contribuiscono direttamente al miglioramento della salute,
- progetti sostenibili (ad esempio senza l'uso di plastica),
- progetti basati sulla cooperazione e la messa in rete di associazioni e istituzioni volte alla promozione congiunta della salute,
- progetti innovativi nonché di interesse pubblico e quindi efficaci nel processo di incentivazione e di promozione della tutela della salute,
- progetti realizzati da associazioni con attività pluriennale nel campo della tutela della salute,
- progetti di tutela della salute che saranno promossi e presentati ad un vasto pubblico attraverso i media,
- la partecipazione ai progetti del Comune città di Capodistria, ovvero la **partecipazione obbligatoria** all'evento **Giornata della salute, Capodistria – Città sana**, nelle altre giornate destinate alla promozione della salute, alla Settimana della mobilità a settembre, ecc.

Criteri per la selezione delle domande:

La commissione dell'ente cofinanziatore valuterà, in seguito all'ordine delle domande con il punteggio più alto, l'importo appropriato del cofinanziamento, tenendo conto dell'ammontare dell'importo dei fondi richiesti, delle altre fonti di cofinanziamento, della fattibilità dei progetti presentati e delle possibilità di ottimizzazione dell'attuazione del progetto secondo la struttura dei costi prevista. Oltre al punteggio totale ottenuto, questa valutazione costituirà la base per l'assegnazione dell'importo del cofinanziamento della singola domanda.

Criterio di esclusione:

Nel caso in cui i progetti non siano coerenti con l'oggetto e le finalità del bando di concorso, la commissione di esperti provvederà all'esclusione della domanda che non sarà valutata.

4. OBBLIGHI

La partecipazione all'evento Giornata della salute – Capodistria – città sana rappresenta la condizione per l'**esito positivo della partecipazione al bando**. Inoltre, il richiedente dovrà soddisfare quanto segue:

- entro e non oltre 1 mese dall'inizio dell'evento, sarà necessario informare di ciò il CCC nonché inviare, tramite posta elettronica o attraverso l'interfaccia elettronica, una presentazione dettagliata che sarà pubblicata sul sito web del Comune città di Capodistria,
- entro e non oltre 5 giorni dalla conclusione dell'evento, sarà necessario inviare tramite posta elettronica il materiale (foto e altro materiale che comprovi l'attuazione e l'adempimento delle condizioni alle quali ci si è impegnati, assieme ad una breve sintesi del progetto) riguardante le attività svolte all'interno il progetto. Le foto potranno essere pubblicate sui siti web del Comune città di Capodistria,
- sarà necessario menzionare il Comune città di Capodistria con il suo logo su tutti i materiali stampati che sono parte integrante delle attività promozionali e di altro tipo legate al progetto,
- sarà necessario citare il Comune città di Capodistria in tutti i comunicati stampa, nelle conferenze stampa e negli inviti relativi al progetto e nelle altre apparizioni del progetto cofinanziato nei media,
- infine, nel caso di preparazione o di produzione di un prodotto, sarà necessario consegnare al Comune città di Capodistria la quantità di pezzi oppure di copie concordata.

5. IMPORTO INDICATIVO DEI FONDI

L'importo dei fondi è definito nel bilancio di previsione per l'anno 2021 e ammonta fino ad un massimo di 11.420 EUR.

6. TERMINE UTILE PER L'UTILIZZO DEI FONDI CONCESSI

I fondi concessi devono essere utilizzati nell'esercizio finanziario 2021, in armonia con le norme disciplinanti l'attuazione del bilancio.

7. CONTENUTO DELLA DOMANDA

La domanda va compilata esclusivamente sul modulo di domanda per l'anno 2021, parte integrante della documentazione del bando. La domanda deve contenere il modulo compilato con tutti i dati e allegati richiesti, di cui al modulo di domanda.

I richiedenti dovranno prestare particolare attenzione alle certificazioni sull'ammissibilità formale della domanda, perciò sarà necessario fornire tutti i dati, le dichiarazioni e i certificati richiesti nella documentazione del bando – solamente in questo modo la domanda sarà considerata corretta. I richiedenti le cui domande non conterranno tutti gli allegati richiesti e saranno quindi incomplete, saranno invitati ad integrarle. Nel caso in cui le domande incomplete non saranno integrate entro otto giorni dalla notifica dell'invito

all'integrazione, saranno respinte. "Modulo A - Il modulo di domanda non è soggetto a completamento".

Al momento della sottoscrizione della dichiarazione contenuta nel modulo di domanda, il richiedente acconsente alla verifica della destinazione d'uso dei fondi del bilancio di previsione approvati sulla base di questo bando di concorso, che sarà eseguita da parte del personale autorizzato del cofinanziatore.

La domanda così presentata sarà considerata completa.

8. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

I richiedenti devono presentare la domanda in busta idoneamente contrassegnata quale plico raccomandato entro e non oltre **lunedì, 8 marzo 2021**, all'indirizzo **Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi n. 10, 6000 Koper-Capodistria**, o consegnarla entro detta data all'ufficio protocollo durante l'orario d'ufficio del Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi n. 10, 6000 Koper-Capodistria, al pianterreno a destra.

Le domande vanno presentate in busta chiusa con la dicitura **bando di concorso pubblico per il cofinanziamento di programmi e progetti di associazioni e altre istituzioni, la cui attività promuove la salute nel Comune città di Capodistria »NON APRIRE, PROT.N. 181-1/2021«**.

L'indirizzo del mittente deve essere indicato sul retro della busta. Solo le domande compilate correttamente e presentate entro il termine indicato. Le domande pervenute oltre al termine ultimo indicato verranno rigettate.

9. APERTURA DELLE DOMANDE E NOTIFICA DEI RISULTATI DEL BANDO

L'apertura delle domande sarà eseguita da un'apposita commissione e avverrà entro e non oltre 8 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle stesse.

In base ai requisiti stabiliti nella documentazione del bando di concorso, la commissione stabilirà la completezza delle domande.

Nel caso in cui la domanda non fosse completa, il richiedente sarà invitato ad integrarla entro 8 giorni dall'apertura. L'integrazione dovrà essere eseguita entro 8 giorni, dopo questo termine la domanda sarà rigettata.

Sulla base della proposta della commissione, il capoufficio dell'Ufficio affari sociali del Comune di Capodistria delibererà in primo grado sulle domande selezionate, respinte e rigettate. Il ricorso al Sindaco del Comune città di Capodistria è consentito entro 8 giorni dalla notifica della decisione. Il ricorso deve essere presentato per iscritto o oralmente a verbale all'organo emittente della delibera. La presentazione del ricorso non pregiudica la sottoscrizione dei contratti con i richiedenti selezionati.

I richiedenti saranno informati per iscritto sull'esito del bando di concorso entro 60 giorni dal termine per la presentazione delle domande.

Con i richiedenti selezionati saranno conclusi i contratti di cofinanziamento, nei quali saranno definite le condizioni e le modalità di utilizzo dei fondi di bilancio.

Con la presentazione della domanda il richiedente dichiara di aderire ai criteri del bando.

10. DOCUMENTAZIONE DEL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO

La documentazione è disponibile sul sito del Comune città di Capodistria (www.koper.si) dal giorno della pubblicazione del bando fino al termine di scadenza per la presentazione delle domande. Durante lo stesso periodo la documentazione può essere ritirata personalmente presso l'Ufficio protocollo del Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi 10, Capodistria durante l'orario di apertura. Per ulteriori informazioni si prega di contattare andreja.poklar@koper.si o telefonare al numero: 05 6646386.

Il Sindaco
Aleš Bržan